

1865-05-06

SENDER

Elisabeth Jerichau Baumann

RECIPIENT

Jens Adolf Jerichau

FACTS

Document type:
Letter

Language:
Dansk

Sender's location:
London

Recipient's location:
København

Mentioned people:
John Frederic Bateman
Maggy Bateman
Thomas Conolly
J.G. Elfstrøm
Frederica Rowan

Archive:
Det Kongelige Bibliotek

TRANSCRIPTION

London

6de Maj 1865

Elskede Adolf!

Jeg har det meget godt, er selvfølgelig i fuld Activität. — Paa Tirsdag begynder jeg et Portrait et Hovede til kun 40 Gs [af] den smukke Maggy Batemann¹. —

Rowan's² ere mageløse imod mig. Jeg har havt Brev fra Elvstrøm³ hvori han skriver mig at han den 15de kommer fra Dublin og at han den 16de leverer mig mine Billeder tilbage. Med Conolly⁴ vil det vist nok trække ud, men Pengene ere sikke, og fra nu af bliver han pligtig at betale Rente og Rentes rente. Mit store Billede⁵ finder udeelt Bifald blandt alle R: Academicians⁶, de andre alle ere 2 Dage siden blevne udstillede paa Polakken⁷ nær, men den kunde jo mueligen faae en privat Kjøber. Billederne til Dublin ere alle afsendte. Du skulde dog i det mindste udstille Afstøbninger der endnu er der Tid thi der bliver stadig modtaget og fleste Kjøbere kommer der i July og August. Lev nu vel kjære elskede Adolf og kyss alle store og smaa Børnene fra trofaste Mutter.

Min Adresse er 17 Somerset Street Portman Square.

¹ Maggy Bateman Portrættet blev udstillet det følgende år på Royal Academy.

² Frederica Rowan

³ J.G. Elfstrøm

⁴ Thomas Conolly

⁵ Formentlig maleriet En såret dansk kriger (Statens Museum for Kunst)

⁶ Fejlskrivning af 'Academics', der betyder medlemmer af akademiet.

⁷ Formodentlig maleriet Den døende polak.

Elkede Adelf: London 6^{de} Maj 1865

Jeg har det meget godt.
Jeg selvfølge i fuld
Activitet. — Fra
Tirsdag begynder jeg
et Portræt et Floede
har til 40 Gs. den
smukke Maggie
Bateman. —

Rowland er meget
modrig. Jeg har kun
Brev fra Elvstrøm
hvor han skriver mig
at han den 15^{de} kommer
fra Dublin og at han
den 16^{de} leverer mig
nive Billeder tilbage
Med venlig vil det vist

nok trodske ad, men Penge
ene sikke, og for at af
bliver han pligtig at
betale Rente og Bæstevæge.
Mit store Billede findes
udeelt Bifald blandt
alle R. Academiens.
De andre alle ere 2 Dage
viden bleve udstillede
paa Tolakken uov, saa
den kunde jo mægtige
paa en privat Kjøber.
Billedene til Dublin
ene alle udsendte.
Da skulde Dy : det
uindate udstille
Afstøbinger der end
er der Tid der der blive
stadig udstillet og fleste
Kjøbere kommer der i July
August. Der er vel Gode
Ellende udstillet og bryde alle Strøge
og mange Bøvere for krafted Mætte.

Men
adskillige
er
Doktor
dem
engst
stivest
Doktor
man
square.